

**THE EMBLEM TRADITION  
AND THE LOW COUNTRIES**

**SELECTED PAPERS OF THE  
LEUVEN INTERNATIONAL EMBLEM CONFERENCE  
18-23 AUGUST, 1996**

**edited by**

**John Manning, Karel Porteman and Marc van Vaeck**



**Imago Figurata  
Studies Vol. 1b**

**BREPOLS**

## Contents

Preface by Karel Porteman and Marc van Vaeck	VII
<b>The Emblem Tradition in the Southern Netherlands</b>	<b>1</b>
Ari Wesseling, "Testing Modern Emblem Theory: The Earliest Views of the Genre (1564-1566)"	3
Dirk Geirnaert and Paul J. Smith, "The Sources of the Emblematic Fable Book <i>De warachtighe fabulen der dieren</i> (1567)"	23
Anne Buschhoff, "Zur gedanklichen Struktur der <i>Amoris divini emblemata</i> des Otto van Veen (Antwerpen 1615)"	39
Toon van Houdt, "The Governing of the Tongue: Language and Ethics in Erasmus' <i>Lingua</i> (1525) and Burgundia's <i>Linguae vitia et remedia</i> (1631)"	77
Marcel de Smedt, "Emblems in an Eighteenth-Century Flemish Manuscript"	91
<b>The Emblem Tradition in the Northern Netherlands</b>	<b>109</b>
Ilja M. Veldman, "Love Emblems by Crispijn de Passe the Elder: Rollenhagen's 'Emblemata', 'Cupid's Bow', 'Youthful Pleasures' and Other 'Charming and Useful' Prints"	111
Katrien A.L. Daemen-de Gelder, "H. Damman and the Emblems in Dirck Pietersz Pers's <i>Bellerophon</i> (Amsterdam, 1614)"	157
Karl Enenkel, "A Leyden Emblem Book: Florentius Schoonhovius's <i>Emblemata partim moralia, partim etiam civilia</i> "	177
Karl Enenkel, "Ein holländischer Horaz: Florentius Schoonhovius <i>Poemata</i> "	197
Jeroen Jansen, "The Emblem Theory and Audience of Jacob Cats"	227

Eddy K. Grootes, “Jan van der Veen’s <i>Zinne-beelden, oft Adams Appel</i> (1642)”	243
Peter van der Coelen, “Emblemata Sacra? Biblical Picture Books and Emblem Literature”	261
<b>The European Reception of the Low-Countries Emblem Tradition</b>	<b>279</b>
Paul J. Smith, “Fable and Emblem in <i>The Fall of Man</i> (1592) by Cornelis van Haarlem”	281
Mara R. Wade, “Simon de Pas and Karel van Mander III at the Court of King Christian IV: The Dutch Emblem Tradition in Denmark”	303
John H. Astington, “From Emblem to Polemic: Hollar’s <i>Emblemata Nova</i> ”	315
Bernard Teyssandier, “La Galerie de M. de Gomberville ou la peinture sérieuse”	337
<b>The Low-Countries Emblem Tradition and Applied Emblematics</b>	<b>355</b>
Ria Fabri, “Amor, amor divinus — anima, virtus: Emblematic Scenes on Seventeenth Century Antwerp Cabinets”	357
Ingrid Höpel, “Emblemprogramme auf nordfriesischen Bauernschränken des 18. Jahrhunderts”	389
Notae Vitae	423